

**MODIFICATIONS AUX
CONDITIONS DE SERVICE D'ÉLECTRICITÉ**

MODIFICATIONS AUX CONDITIONS DE SERVICE

- 1 Par souci d'uniformité avec le texte des *Tarifs et conditions du Distributeur*, le
- 2 Distributeur propose d'ajuster les *Conditions de service d'électricité* afin de refléter les
- 3 modifications proposées à la définition de « puissance » présentées à la pièce HQD-12,
- 4 document 2.

- 5 L'annexe A présente les modifications proposées dans la version française du texte des
- 6 *Conditions de service* tandis que l'annexe B présente l'équivalent en version anglaise.

ANNEXE A

MODIFICATIONS AUX CONDITIONS DE SERVICE

(VERSION FRANÇAISE)

CONDITIONS DE SERVICE D'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR LE 1 ^{ER} AVRIL 2010	VERSION RÉVISÉE	JUSTIFICATION DE LA MODIFICATION
<p>3.1 [...] « puissance » :</p> <p>1° petite puissance : une puissance à facturer minimale inférieure à 100 kW;</p> <p>2° moyenne puissance : une puissance à facturer minimale égale ou supérieure à 100 kW, mais inférieure à 5 000 kW;</p> <p>3° grande puissance : une puissance à facturer minimale égale ou supérieure à 5 000 kW;</p>	<p>3.1 [...] « puissance » :</p> <p>1° petite puissance : une puissance à facturer minimale inférieure à 100 kW qui n'est facturée qu'au-delà de 50 kW;</p> <p>2° moyenne puissance : une puissance à facturer minimale égale ou supérieure à 100 kW, mais inférieure à 5 000 kW;</p> <p>3° grande puissance : une puissance à facturer minimale égale ou supérieure à 5 000 kW;</p>	<p>Ajustements visant à refléter les modifications proposées au texte des <i>Tarifs et conditions du Distributeur.</i></p>

ANNEXE B

MODIFICATIONS AUX CONDITIONS DE SERVICE

(VERSION ANGLAISE)

<p>CONDITIONS OF ELECTRICITY SERVICE EFFECTIVE APRIL 1, 2010</p>	<p>VERSION RÉVISÉE</p>	<p>JUSTIFICATION DE LA MODIFICATION</p>
<p>3.1 [...] “power”: (1) small power: a minimum billing demand of less than 100 kW; (2) medium power: a minimum billing demand of 100 kW or more, but less than 5,000 kW; (3) large power: a minimum billing demand of 5,000 kW or more;</p>	<p>3.1 [...] “power”: (1) small power: a minimum billing demand of less than 100 kW demand that is billed only if it exceeds 50 kW; (2) medium power: a minimum billing demand of 100 kW or more, but less than 5,000 kW; (3) large power: a minimum billing demand of 5,000 kW or more;</p>	<p>Ajustements visant à refléter les modifications proposées au texte des <i>Tarifs et conditions du Distributeur</i>.</p>